

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 10ης Φεβρουαρίου 2004

σχετικά με το καθεστώς που διέπει την εισφορά θαλάσσης στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα και για την παράταση της διάρκειας ισχύος της απόφασης 89/688/ΕΟΚ

(2004/162/ΕΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 299 παράγραφος 2,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου <sup>(1)</sup>,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Βάσει του άρθρου 299 παράγραφος 2 της συνθήκης, οι διατάξεις της εφαρμόζονται στις εξόχως απόκεντρες περιοχές, και συνεπώς στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα, λαμβάνοντας υπόψη τη διαρθρωτική κοινωνική και οικονομική τους κατάσταση η οποία επιδεινώθηκε λόγω της μεγάλης απόστασης, του νησιωτικού χαρακτήρα, της μικρής έκτασης, της δύσκολης μορφολογίας και του κλίματος, της οικονομικής εξάρτησης από περιορισμένο αριθμό προϊόντων, καθώς και του μόνιμου χαρακτήρα και του συνδυασμού των παραγόντων αυτών που αναχαιτίζουν σε μεγάλο βαθμό την ανάπτυξή τους. Η διάταξη αυτή της συνθήκης βρίσκεται σε άμεση συνάρτηση με τα μέτρα υπέρ των εξόχως απόκεντρων περιοχών, ιδίως των γαλλικών υπερπόντιων διαμερισμάτων (DOM), που λήφθηκαν ήδη παλαιότερα με την απόφαση 89/687/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1989, για τη θέσπιση προγράμματος ειδικών μέτρων λόγω του απομακρυσμένου και νησιωτικού χαρακτήρα των γαλλικών υπερπόντιων διαμερισμάτων (Poséidom) <sup>(2)</sup>.
- (2) Το άρθρο 2 παράγραφος 3 της απόφασης 89/688/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1989, σχετικά με το καθεστώς που διέπει την εισφορά θαλάσσης στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα <sup>(3)</sup> ορίζει ότι, δεδομένων των ειδικών δυσχερειών στα υπερπόντια διαμερίσματα, επιτρέπεται ενδεχομένως μερική ή πλήρης απαλλαγή από την εισφορά θαλάσσης προς όφελος των τοπικών προϊόντων για περίοδο που δεν υπερβαίνει μία δεκαετία από την εισαγωγή της φορολογικής επιβάρυνσης. Η περίοδος αυτή έληξε κανονικά στις 31 Δεκεμβρίου 2002, δεδομένου ότι το καθεστώς αυτό άρχισε να εφαρμόζεται την 1η Ιανουαρίου 1993.
- (3) Βάσει του άρθρου 3 της απόφασης 89/688/ΕΟΚ, η Επιτροπή έπρεπε να υποβάλει έκθεση σχετικά με την εφαρμογή του καθεστώτος προκειμένου να αξιολογηθεί ο αντίκτυπος των ειλημμένων μέτρων και η ενδεχόμενη ανάγκη διατήρησης της δυνατότητας φοροαπαλλαγής. Στην έκθεση αυτή που απέστειλε στο Συμβούλιο στις 24 Νοεμβρίου 1999, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι τα τέσσερα DOM βρίσκονται, λόγω της εξόχως απόμακρης γεωγραφικής τους θέσης, σε πολύ πιο ευάλωτη οικονομική και κοινωνική κατάσταση σε σχέση με την υπόλοιπη Κοινότητα και υπογραμμίζει τη σημασία της εισφοράς θαλάσσης και των σχετικών

απαλλαγών από τον φόρο αυτό προς όφελος της τοπικής παραγωγής για την κοινωνικοοικονομική ανάπτυξη των περιφερειών αυτών.

- (4) Σύμφωνα με την έκθεση της Επιτροπής, της 14ης Μαρτίου 2000, σχετικά με τα μέτρα εφαρμογής του άρθρου 299 παράγραφος 2 της συνθήκης, το άρθρο αυτό πρέπει να τεθεί σε εφαρμογή στο πλαίσιο εταιρικής σχέσης με τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη βάσει αιτιολογημένων αιτήσεων που υποβάλλουν τα τελευταία.
- (5) Στις 12 Μαρτίου 2002, η Γαλλία διαβίβασε προς την Επιτροπή αίτηση παρατάσεως του καθεστώτος απαλλαγής από την εισφορά θαλάσσης για δέκα έτη. Στην αίτηση αυτή δεν διευκρινίζονται τα προϊόντα που επρόκειτο να τύχουν απαλλαγής στο πλαίσιο του μελλοντικού καθεστώτος ούτε οι διαφοροποιημένοι συντελεστές μεταξύ των τοπικών προϊόντων και των προϊόντων που δεν παράγονται επιτόπου, καθώς και οι λόγοι για τις απαλλαγές αυτές και τους διαφοροποιημένους συντελεστές σε σχέση με τα μειονεκτήματα που παρουσιάζουν τα DOM. Υπό τις συνθήκες αυτές, προκειμένου να αποφευχθεί η δημιουργία νομικού κενού λόγω απουσίας πλήρους αίτησης, η περίοδος εφαρμογής της απόφασης 89/688/ΕΟΚ παρατάθηκε κατά ένα έτος με την απόφαση 2002/973/ΕΚ <sup>(4)</sup>.
- (6) Στις 14 Απριλίου 2003, η Γαλλία απέστειλε στην Επιτροπή νέα αίτηση που ανταποκρινόταν στις προαναφερθείσες απαιτήσεις. Στην αίτηση αυτή, οι γαλλικές αρχές εξέφρασαν την επιθυμία η απόφαση του Συμβουλίου να αφορά περίοδο 15 ετών κατά την οποία θα επανεξετάζεται ανά τριετία αν πρέπει να προσαρμοσθεί το καθεστώς. Με την εν λόγω αίτηση ζητείται η εφαρμογή διαφοροποιημένης φορολογίας της εισφοράς θαλάσσης, η οποία να καθιστά δυνατό να φορολογούνται περισσότερο τα προϊόντα που προέρχονται εκτός των DOM από τα αντίστοιχα προϊόντα που παράγονται στα DOM. Η απόκλιση των δέκα εκατοσטיαίων μονάδων θα εφαρμοσθεί κυρίως στα βασικά προϊόντα, καθώς και σε εκείνα για τα οποία διαπιστώθηκε σχετική ισορροπία μεταξύ τοπικής παραγωγής και παραγωγής εκτός των διαμερισμάτων. Η απόκλιση των είκοσι εκατοσטיαίων μονάδων θα αφορά ιδίως τα προϊόντα για τα οποία απαιτούνται δαπανηρές επενδύσεις που επηρεάζουν το συνολικό κόστος των αγαθών που κατασκευάζονται επιτόπου για περιορισμένη αγορά. Η απόκλιση των τριάντα εκατοσטיαίων μονάδων θα εφαρμοσθεί ιδίως στα προϊόντα που κατασκευάζονται από μεγάλες επιχειρήσεις και στα πολύ ευαίσθητα προϊόντα σε σχέση με τις εισαγωγές από χώρες γειτονικές των DOM. Η απόκλιση των πενήντα εκατοσטיαίων μονάδων θα εφαρμοσθεί, στη Γουιάνα και στη Ρεϋνιόν, στα αλκοολούχα ποτά, και ιδίως στο ρούμι. Με τη γαλλική αίτηση ζητείται να ληφθούν συμπληρωματικά μέτρα, όπως η δυνατότητα να μην απαιτείται η καταβολή της εισφοράς θαλάσσης για τα προϊόντα που κατασκευάζονται επιτόπου από τις επιχειρήσεις με κύκλο εργασιών μικρότερο από 550 000 ευρώ, η δυνατότητα εφαρμογής μείωσης 15 % επί της φορολογητέας βάσης της εισφοράς θαλάσσης για τα

<sup>(1)</sup> Γνώμη που δόθηκε στις 15 Ιανουαρίου 2004 (δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 399 της 30.12.1989, σ. 39.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 399 της 30.12.1989, σ. 46· απόφαση όπως τροποποιήθηκε από την απόφαση 2002/973/ΕΚ (ΕΕ L 337 της 13.12.2002, σ. 83).

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 337 της 13.12.2002, σ. 83.

προϊόντα που κατασκευάζονται επιτόπου και η δυνατότητα για τις τοπικές αρχές να λαμβάνουν μέτρα έκτακτης ανάγκης προκειμένου να προσαρμοσθούν οι κατάλογοι προϊόντων που μπορούν να αποτελέσουν αντικείμενο διαφοροποιημένης φορολογίας για την εισφορά θαλάσσης.

- (7) Η Επιτροπή αξιολόγησε την αίτηση αυτή λαμβάνοντας υπόψη τα σημαντικά μειονεκτήματα που παρακωλύουν τις δραστηριότητες βιομηχανικής παραγωγής στα DOM. Τα βασικά μειονεκτήματα αποτελούν συνέπεια των παραγόντων που αναφέρονται στο άρθρο 299 παράγραφος 2 της συνθήκης: μεγάλη απόσταση, νησιωτικός χαρακτήρας, μικρή έκταση, δύσκολη μορφολογία και κλίμα, οικονομική εξάρτηση από μικρό αριθμό προϊόντων. Πρέπει επίσης να ληφθεί υπόψη ότι κατά καιρούς οι περιοχές αυτές πλήττονται από φυσικά φαινόμενα, όπως κυκλώνες, ηφαιστειακές εκρήξεις ή σεισμούς.
- (8) Η μεγάλη απόσταση παρεμποδίζει την ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων, των αγαθών και των υπηρεσιών. Η εξάρτηση από ορισμένους τρόπους μεταφοράς, όπως αερομεταφορές και θαλάσσιες μεταφορές, είναι αυξημένη, δεδομένου ότι σε αυτούς τους τομείς δεν έχει επιτευχθεί πλήρης ελευθέρωση. Αυτό οδηγεί σε αυξημένο κόστος παραγωγής εφόσον αυτοί οι τρόποι μεταφοράς είναι λιγότερο αποτελεσματικοί και δαπανηρότεροι σε σχέση με τις οδικές μεταφορές, τις σιδηροδρομικές μεταφορές ή τα διευρωπαϊκά δίκτυα.
- (9) Εκτός από την απομόνωση, το αυξημένο κόστος παραγωγής οφείλεται επίσης στην εξάρτηση ως προς τις πρώτες ύλες και την ενέργεια, στην υποχρέωση σύστασης αποθεμάτων και στις δυσκολίες εφοδιασμού σε παραγωγικό εξοπλισμό.
- (10) Λόγω του μικρού μεγέθους της τοπικής αγοράς σε συνδυασμό με την περιορισμένη εξαγωγική δραστηριότητα λόγω της χαμηλής αγοραστικής δύναμης στις χώρες της περιοχής, καθώς και της υποχρέωσης να διατηρούνται διαφοροποιημένες γραμμές παραγωγής, περιορισμένες όμως ως προς τον όγκο, ώστε να ανταποκρίνονται στις ανάγκες μιας μικρής αγοράς, περιορίζονται οι δυνατότητες πραγματοποίησης οικονομικών κλίμακας. Η «εξαγωγή» προϊόντων που κατασκευάζονται στα DOM, προς την μητροπολιτική Γαλλία ή προς άλλα κράτη μέλη πραγματοποιείται δύσκολα, δεδομένου ότι τα έξοδα μεταφοράς αυξάνουν το κόστος των προϊόντων αυτών και επομένως μειώνουν την ανταγωνιστικότητά τους. Η στενότητα της τοπικής αγοράς δημιουργεί εξάλλου υπεραποθέματα που επηρεάζουν επίσης δυσμενώς την ανταγωνιστικότητα των επιχειρήσεων.
- (11) Η ανάγκη σύστασης ειδικευμένων ομάδων συντήρησης, οι οποίες να έχουν λάβει κατάλληλη κατάρτιση και να μπορούν να παρέμβουν γρήγορα, με τις σχεδόν ανύπαρκτες δυνατότητες υπεργολαβίας, αυξάνουν τα έξοδα των επιχειρήσεων και επηρεάζουν την ανταγωνιστικότητά τους.
- (12) Το σύνολο των μειονεκτημάτων αυτών έχει ως επακόλουθο, σε οικονομικούς όρους, την αύξηση του συνολικού κόστους των προϊόντων που κατασκευάζονται επιτόπου, τα οποία,

ελλείπει ειδικών μέτρων, δεν θα ήταν επομένως ανταγωνιστικά έναντι των προϊόντων που προέρχονται από περιοχές, που δεν χαρακτηρίζονται από τα εν λόγω μειονεκτήματα, ακόμη και αν λαμβάνονταν υπόψη το κόστος μεταφοράς των προϊόντων αυτών προς τα DOM. Λόγω της έλλειψης ανταγωνιστικότητας των τοπικών προϊόντων δεν θα ήταν δυνατόν να διατηρηθεί τοπική παραγωγή, γεγονός που θα είχε επιζήμιες επιπτώσεις για την απασχόληση των κατοίκων των DOM.

- (13) Επιπλέον, τα προϊόντα των DOM βαρύνονται με το πρόσθετο μειονέκτημα ότι το κόστος παραγωγής τους είναι ευρωπαϊκού επιπέδου, γεγονός που δυσχεραίνει την ανταγωνιστικότητα των τοπικών προϊόντων τους, ιδίως των γεωργικών, έναντι των προϊόντων των γειτονικών χωρών όπου το κόστος εργασίας είναι πολύ χαμηλότερο.
- (14) Η γαλλική αίτηση εξετάστηκε λαμβάνοντας υπόψη τις αρχές της αναλογικότητας, προκειμένου να εξακριβωθεί συνολικά ότι η διαφοροποιημένη φορολογία που ζήτησαν να μπορούν να εφαρμόσουν οι γαλλικές αρχές δεν οδηγεί σε σημαντική υπεραντιστάθμιση των μειονεκτημάτων, σε όρους συνολικού κόστους, από τα οποία χαρακτηρίζονται τα τοπικά προϊόντα σε σχέση με τα προϊόντα άλλης προελεύσεως.
- (15) Λαμβάνοντας υπόψη όλα αυτά τα στοιχεία, είναι σκόπιμο να επιτραπεί η εφαρμογή φόρου σε μια σειρά προϊόντων για τα οποία δύναται να προβλεφθούν απαλλαγές ή μειώσεις φόρου προς όφελος της τοπικής παραγωγής των DOM. Η εν λόγω διαφοροποιημένη φορολογία έχει ως αποτέλεσμα να αποκαταστήσει την ανταγωνιστικότητα των τοπικών προϊόντων και να καταστήσει κατ' αυτόν τον τρόπο δυνατή τη διατήρηση δραστηριοτήτων για τη δημιουργία θέσεων εργασίας στα DOM. Για κάθε DOM πρέπει να καταρτισθεί χωριστός κατάλογος προϊόντων, δεδομένου ότι τα τοπικά προϊόντα που παράγονται σε κάθε DOM είναι διαφορετικά.
- (16) Ωστόσο, πρέπει να συνδυασθούν οι απαιτήσεις του άρθρου 299 παράγραφος 2 και του άρθρου 90 της συνθήκης, καθώς και να διατηρηθεί η συνοχή με το κοινοτικό δίκαιο και την εσωτερική αγορά. Αυτό προϋποθέτει, κατά συνέπεια, ότι θα πρέπει να ληφθούν μόνον τα μέτρα που είναι απολύτως αναγκαία και ανάλογα προς τους επιδιωκόμενους στόχους, λαμβάνοντας υπόψη τα μειονεκτήματα του εξόχως απόκεντρου χαρακτήρα. Επομένως, το πεδίο εφαρμογής του κοινοτικού πλαισίου συνίσταται σε κατάλογο ευαίσθητων προϊόντων, για τα οποία καταδείχτηκε ότι, όταν παράγονται επιτόπου, το κόστος παραγωγής τους είναι σαφώς μεγαλύτερο από το κόστος παραγωγής παρόμοιων προϊόντων άλλης προελεύσεως. Εντούτοις, το επίπεδο φορολογίας πρέπει να προσαρμοσθεί κατά τρόπο ώστε ο μόνος στόχος της διαφοροποιημένης φορολογίας της εισφοράς θαλάσσης θα είναι να αντισταθμίσει το εν λόγω μειονέκτημα και να μην μετατρέψει τον φόρο αυτό σε όπλο προστατευτισμού που να υπονομεύει τις αρχές λειτουργίας της εσωτερικής αγοράς.

- (17) Ομοίως, προκειμένου να διασφαλιστεί η συνοχή με το κοινοτικό δίκαιο, η διαφοροποιημένη φορολογία δεν εφαρμόζεται στα γεωργικά προϊόντα τα οποία απολαύουν των ενισχύσεων που προβλέπονται στα άρθρα 2 και 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1452/2001 του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 2001, περί ειδικών μέτρων, όσον αφορά ορισμένα γεωργικά προϊόντα, υπέρ των γαλλικών υπερπόντιων διαμερισμάτων, (Poseïdom) <sup>(1)</sup>, και ιδίως του ειδικού καθεστώτος εφοδιασμού.
- (18) Τα προϊόντα για τα οποία δύναται να προβλεφθούν απαλλαγές ή μειώσεις φόρου προς όφελος της τοπικής παραγωγής των γαλλικών υπερπόντιων διαμερισμάτων κατανέμονται σε τρεις κατηγορίες, ανάλογα με την εκάστοτε προτεινόμενη διαφοροποιημένη φορολογία: η μέγιστη επιτρεπόμενη απόκλιση είναι 10, 20 ή 30 εκατοστιαίες μονάδες.
- (19) Εντούτοις, οι τοπικοί παραγωγοί που πραγματοποιούν ετήσιο κύκλο εργασιών μικρότερο από 550 000 ευρώ, θα πρέπει να μπορούν να απαλλάσσονται από την καταβολή του φόρου. Προς το σκοπό αυτό, όταν τα προϊόντα που παράγουν τυγχάνουν μόνον μείωσης φόρου, θα πρέπει να καθίσταται δυνατή η υπέρβαση της μέγιστης επιτρεπόμενης απόκλισης. Ωστόσο, η διάταξη αυτή δεν θα πρέπει να έχει ως αποτέλεσμα να αυξηθούν τα προβλεπόμενα ανώτατα όρια άνω των πέντε εκατοστιαίων μονάδων.
- (20) Προκειμένου να διασφαλισθεί η συνοχή, είναι σκόπιμο να προβλεφθεί ότι η απαλλαγή των επιχειρήσεων με ετήσιο κύκλο εργασιών μικρότερο από 550 000 ευρώ από την εισφορά θαλάσσης όσον αφορά τα τοπικά προϊόντα που δεν αναφέρονται στο παράρτημα μπορεί να οδηγήσει στη εφαρμογή, για τα προϊόντα αυτά, διαφοροποιημένης φορολογίας, ανάλογα με το αν τα προϊόντα αυτά κατασκευάζονται επιτόπου ή όχι. Η εν λόγω φορολογική διαφορά δεν θα πρέπει, όπως στην προηγούμενη περίπτωση, να υπερβαίνει τις πέντε εκατοστιαίες μονάδες.
- (21) Οι στόχοι στήριξης της κοινωνικοοικονομικής ανάπτυξης των γαλλικών υπερπόντιων διαμερισμάτων, που προβλέπονται ήδη στην απόφαση 89/688/ΕΟΚ, επιβεβαιώνονται με τις απαιτήσεις που αφορούν τη σκοπιμότητα του φόρου. Η ενσωμάτωση των εσόδων από τον φόρο αυτό στα έσοδα του οικονομικού και φορολογικού καθεστώτος των DOM και η διάθεσή τους για μια στρατηγική οικονομικής και κοινωνικής ανάπτυξης των DOM, μέσω της συνεισφοράς για την προώθηση τοπικών δραστηριοτήτων, συνιστούν νομική υποχρέωση.
- (22) Η σημασία της ενημέρωσης των καταλόγων προϊόντων που αναφέρονται στο παράρτημα η οποία καθίσταται αναγκαία λόγω της πιθανής εμφάνισης νέων παραγωγικών δραστηριοτήτων στα DOM, η σημασία της διαφύλαξης της τοπικής παραγωγής αν διακυβεύεται από ορισμένες εμπορικές πρακτικές και, κατά συνέπεια, η σημασία της ανάγκης αλλαγής του ποσού των απαλλαγών ή των μειώσεων στις εισφορές που εφαρμόζονται, σημαίνει ότι το Συμβούλιο, αυτό καθαυτό, πρέπει να μπορεί να θεσπίζει τα μέτρα που απαιτούνται για την εφαρμογή της παρούσας απόφασης, ιδίως
- μάλιστα αφού τα μέτρα αυτά ενδέχεται να έχουν σημαντικές δημοσιονομικές επιπτώσεις για τους δικαιούχους των εσόδων που προέρχονται από την εισφορά θαλάσσης. Επιπλέον, η ανάγκη δράσης για την επείγουσα λήψη αυτών των μέτρων δικαιολογεί την εκ μέρους του Συμβουλίου θέσπιση των σχετικών διατάξεων σύμφωνα με την ταχεία διαδικασία, αποφασίζοντας με ειδική πλειοψηφία κατόπιν προτάσεως της Επιτροπής.
- (23) Η Γαλλία θα πρέπει να ανακοινώνει στην Επιτροπή κάθε καθεστώς που θεσπίζεται βάσει της παρούσας απόφασης.
- (24) Η διάρκεια ισχύος του καθεστώτος καθορίζεται σε δέκα έτη. Ωστόσο, κρίνεται σκόπιμη η αξιολόγηση του προτεινόμενου καθεστώτος μετά την πάροδο της πρώτης πενταετίας. Συνεπώς, οι γαλλικές αρχές θα πρέπει να υποβάλουν στην Επιτροπή, το αργότερο μέχρι τις 31 Ιουλίου 2008, έκθεση περί της εφαρμογής του εγκεκριμένου καθεστώτος, ώστε να εξακριβωθεί η επίπτωση των ληφθέντων μέτρων, καθώς και η συμβολή τους στην προώθηση ή τη διατήρηση των τοπικών οικονομικών δραστηριοτήτων, λαμβάνοντας υπόψη τα μειονεκτήματα από τα οποία χαρακτηρίζονται τα DOM. Σε αυτή τη βάση, οι κατάλογοι προϊόντων και οι επιτρεπόμενες απαλλαγές θα επανεξετάζονται κατά περίπτωση.
- (25) Προκειμένου να διασφαλισθεί η συνέχεια με το καθεστώς που προβλέπεται από τις αποφάσεις 89/688/ΕΟΚ και 2002/973/ΕΚ, είναι σκόπιμο να εφαρμοσθεί η παρούσα απόφαση από την 1η Ιανουαρίου 2004. Ωστόσο, προκειμένου να καταστεί δυνατό για τις γαλλικές αρχές να μεταφέρουν την παρούσα απόφαση στο εθνικό δίκαιο, είναι σκόπιμο να προβλεφθεί ότι οι διατάξεις της απόφασης σχετικά με τα προϊόντα που μπορούν να αποτελέσουν αντικείμενο διαφοροποιημένης φορολογίας και οι διατάξεις σχετικά με τη θέσπιση των μέτρων που απαιτούνται για την εφαρμογή της απόφασης θα τεθούν σε ισχύ μόνο από την 1η Αυγούστου 2004. Επιπλέον, προκειμένου να αποφευχθεί κάθε νομικό κενό, θα πρέπει να παραταθεί η εφαρμογή της απόφασης 89/688/ΕΟΚ μέχρι τις 31 Ιουλίου 2004,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

#### Άρθρο 1

1. Κατά παρέκκλιση των άρθρων 23, 25 και 90 της συνθήκης, οι γαλλικές αρχές εξουσιοδοτούνται, μέχρι την 1η Ιουλίου 2014, να εφαρμόσουν απαλλαγές ή μειώσεις του φόρου «εισφορά θαλάσσης» για τα προϊόντα που αναφέρονται στο παράρτημα, τα οποία κατασκευάζονται επιτόπου στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα της Γουαδελούπης, της Γουιάνας, της Μαρτινίκας και της Ρεϋνιόν.

Οι απαλλαγές ή οι μειώσεις αυτές πρέπει να εντάσσονται στο πλαίσιο της στρατηγικής οικονομικής και κοινωνικής ανάπτυξης των DOM λαμβανομένου υπόψη του κοινοτικού πλαισίου της και να συμβάλλουν στην προώθηση των τοπικών δραστηριοτήτων εφόσον δεν αλλοιώνουν τους όρους των συναλλαγών κατά τρόπο που θα αντίκειτο προς το κοινό συμφέρον.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 198 της 21.7.2001, σ. 11· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 (ΕΕ L 270 της 21.10.2003, σ. 1).

2. Όσον αφορά τους φορολογικούς συντελεστές που εφαρμόζονται σε παρόμοια προϊόντα που δεν προέρχονται από τα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα (DOM), η εφαρμογή των απαλλαγών ή μειώσεων της παραγράφου 1 δεν μπορεί να οδηγήσει σε διαφορές που υπερβαίνουν τις:

- α) 10 εκατοστιαίες μονάδες για τα προϊόντα που αναφέρονται στο παράρτημα, μέρος Α·
- β) 20 εκατοστιαίες μονάδες για τα προϊόντα που αναφέρονται στο παράρτημα, μέρος Β·
- γ) 30 εκατοστιαίες μονάδες για τα προϊόντα που αναφέρονται στο παράρτημα, μέρος Γ·

3. Προκειμένου οι γαλλικές αρχές να μπορούν να χορηγούν απαλλαγές για τα προϊόντα που παράγονται επιτόπου από επιχειρηματία, ο οποίος πραγματοποιεί ετήσιο κύκλο εργασιών μικρότερο από 550 000 ευρώ, επιτρέπεται υπέρβαση των αποκλίσεων που προβλέπονται στην παράγραφο 2 το ανώτατο κατά πέντε ποσοστιαίες μονάδες.

4. Για τα προϊόντα που δεν περιλαμβάνονται στο παράρτημα, τα οποία παράγονται επιτόπου από επιχειρηματία που αναφέρεται στην παράγραφο 3, οι γαλλικές αρχές μπορούν ωστόσο να εφαρμόσουν διαφορετική φορολογία για να τα απαλλάξουν από τους φόρους. Η διαφορά αυτή δεν μπορεί ωστόσο να υπερβαίνει πέντε εκατοστιαίες μονάδες.

#### Άρθρο 2

Οι γαλλικές αρχές εφαρμόζουν το ίδιο φορολογικό καθεστώς με το εφαρμοζόμενο στα προϊόντα που παράγονται επιτόπου για τα προϊόντα που απολαύουν του ειδικού καθεστώτος εφοδιασμού σύμφωνα με τα άρθρα 2 και 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1452/2001.

#### Άρθρο 3

Το Συμβούλιο, αποφασίζοντας με ειδική πλειοψηφία κατόπιν προτάσεως της Επιτροπής, θεσπίζει τα μέτρα που είναι αναγκαία για την εφαρμογή της παρούσας απόφασης όσον αφορά την ενημέρωση των καταλόγων προϊόντων που αναφέρονται στο παράρτημα λόγω

της εμφάνισης νέας παραγωγής στα DOM και τη λήψη επειγόντων μέτρων σε περίπτωση διακύβευσης της τοπικής παραγωγής από ορισμένες εμπορικές πρακτικές.

#### Άρθρο 4

Η Γαλλία ανακοινώνει αμέσως στην Επιτροπή τα φορολογικά καθεστώτα του άρθρου 1.

Οι γαλλικές αρχές υποβάλλουν στην Επιτροπή, έως τις 31 Ιουλίου 2008, έκθεση περί της εφαρμογής του καθεστώτος του άρθρου 1, για να εξακριβωθεί η επίπτωση των ληφθέντων μέτρων και η συμβολή τους στην προώθηση ή τη διατήρηση των τοπικών οικονομικών δραστηριοτήτων, λαμβάνοντας υπόψη τα μειονεκτήματα που χαρακτηρίζουν τις εξόχως απόκεντρες περιοχές.

Βάσει της έκθεσης αυτής, η Επιτροπή υποβάλλει στο Συμβούλιο έκθεση που περιέχει πλήρη οικονομική και κοινωνική ανάλυση και, κατά περίπτωση, πρόταση για την προσαρμογή των διατάξεων της παρούσας απόφασης.

#### Άρθρο 5

Τα άρθρα 1 έως 4 εφαρμόζονται από την 1η Αυγούστου 2004.

Το άρθρο 6 εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2004.

#### Άρθρο 6

Η διάρκεια ισχύος της απόφασης 89/688/ΕΟΚ παρατείνεται μέχρι τις 31 Ιουλίου 2004.

#### Άρθρο 7

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στη Γαλλική Δημοκρατία.

Βρυξέλλες, 10 Φεβρουαρίου 2004.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

C. McCREEVY

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

**A. Κατάλογος των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο α) σύμφωνα με την κατάταξη της ονοματολογίας του κοινού δασμολογίου <sup>(1)</sup>**

## 1. Διαμέρισμα της Γουαδελούπης

0105, 0201, 0203, 0205, 0207, 0208, 0209, 0305 εκτός από 0305 10, 0403, 0405, 0406, 08 εκτός από 0807, 1106, 2001, 2005, 2103, 2104, 2209, 2302, 2505, 2710, 2711 12, 2711 13, 2712, 2804, 2806, 2811, 2814, 2836, 2851 00, 2907, 3204, 3205, 3206, 3207, 3211 00 00, 3212, 3213, 3214, 3215, 3808, 3809, 3925 εκτός από 3925 10 00, 3925 20 00, 3925 30 00 και 3925 90, 4012, 4407 10, 4409 εκτός από 4409 20, 4415 20, 4818 εκτός από 4818 10, 4818 20 και 4818 30, 4820, 7003, 7006 00, 7225, 7309 00, 7310, 7616 91 00, 7616 99, 8419 19 00, 8471, 8902 00 18 και 8903 99.

## 2. Διαμέρισμα της Γουιάνας

3824 50 και 6810 11.

## 3. Διαμέρισμα της Μαρτινίκας

0105, 0201, 0203, 0205, 0207, 0208, 0209, 0305, 0403 εκτός από 0403 10, 0406, 0706 10 00, 0707, 0709 60, 0709 90, 0710, 0711, 08 εκτός από 0807, 1106, 1209, 1212, 1904, 2001, 2005, 2103, 2104, 2209, 2302, 2505 10 00, 2505 90 00, 2710, 2711 12, 2711 13, 2712, 2804, 2806, 2811, 2814, 2836, 2851 00, 2907, 3204, 3205, 3206, 3207, 3211 00 00, 3212, 3213, 3214, 3215, 3808 90, 3809 91, 3820 00 00, 4012, 4401, 4407, 4408, 4409, 4415 20, 4418 εκτός από 4418 10, 4418 20, 4418 30, 4418 50 και 4418 90, 4421 90, 4811, 4820, 6902, 6904 10 00, 7003, 7006 00, 7225, 7309 00, 7310, 7616 91 00, 7616 99, 8402 90 00, 8419 19 00, 8438, 8471 και 8903 99.

## 4. Διαμέρισμα της Ρεϋνιόν

0105, 0207, 0208, 0209, 0301, 0302, 0303, 0304, 0305, 0403, 0405, 0406, 0407, 0408, 0601, 0602, 0710, 0711, 08, 0904, 0905 00 00, 0910 91, 1106, 1212, 1604 14, 1604 19, 1604 20, 1701, 1702, 1902 εκτός από 1902 11 00, 1902 19, 1902 20, 1902 30 και 1902 40, 1904, 2001, 2005 εκτός από 2005 51, 2006, 2007, 2103, 2104, 2201, 2309, 2710, 2712, 3211 00 00, 3214, 3402, 3505, 3506, 3705 10 00, 3705 90 00, 3804 00, 3808, 3809, 3811 90, 3814 00, 3820, 3824, 39 εκτός από 3917, 3919, 3920, 3921 90 60, 3923, 3925 20 00 και 3925 30 00, 4009, 4010, 4016, 4407 10, 4409 εκτός από 4409 20, 4415 20, 4421, 4806 40 90, 4811, 4818 εκτός από 4818 10, 4820, 6306, 6809, 6811 90 00, 7009, 7312 90, 7314 εκτός από 7314 20, 7314 39 00, 7314 41 90, 7314 49 και 7314 50 00, 7606, 8310, 8418, 8421, 8471, 8537, 8706, 8707, 8708, 8902 00 18, 8903 99, 9001, 9021 29 00, 9405, 9406 εκτός από 9406 00, 9506.

**B. Κατάλογος των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο β) σύμφωνα με την κατάταξη της ονοματολογίας του κοινού δασμολογίου <sup>(1)</sup>**

## 1. Διαμέρισμα της Γουαδελούπης

0210, 0301, 0302, 0303, 0304, 0305 10, 0306, 0307, 0407, 0409 00 00, 0601, 0602, 0603, 0604, 0702, 0705, 0706 10 00, 0707 00, 0709 60, 0709 90, 0807, 1008 90 90, 1601, 1602, 1604 20, 1605, 1702, 1704, 1806, 1902, 1905, 2105 00, 2201 10, 2202 10 00, 2202 90, 2309, 2523 21 00, 2523 29 00, 2828 10 00, 2828 90 00, 3101 00 00, 3102, 3103, 3104, 3105, 3301, 3302, 3305, 3401, 3402, 3406 00, 3917, 3919, 3920, 3923, 3924, 3925 10 00, 3925 20 00, 3925 30 00, 3925 90, 3926 10 00, 3926 90, 4409 20, 4418, 4818 10, 4818 20, 4818 30, 4819, 4821, 4823, 4907 00 90, 4909 00, 4910 00 00, 4911 10, 6306, 6805, 6810, 6811 90 00, 7213, 7214, 7217, 7308, 7314, 7610 10 00, 7610 90 90, 9401, 9403, 9404 και 9406.

## 2. Διαμέρισμα της Γουιάνας

0303 79, 0306 13, 0403 10, 1006 20, 1006 30, 2009 80, 2202 10, 2309 90, 2505 10 00, 2517 10, 2523 21 00, 3208 20, 3209 10, 3917, 3923, 3925, 7308 90 και 7610 90.

## 3. Διαμέρισμα της Μαρτινίκας

0210, 0302, 0303, 0304, 0306, 0307, 0403 10, 0405, 0407, 0409 00 00, 0601, 0602, 0603, 0604, 0702, 0705, 0807, 1008 90 90, 1102, 1601, 1602, 1604 20, 1605, 1702, 1704, 1806, 1902, 2105 00, 2106, 2201, 2202 10 00, 2202 90, 2309, 2523 21 00, 2523 29 00, 2828 10 00, 2828 90 00, 3101 00 00, 3102, 3103, 3104, 3105, 3301, 3302, 3305, 3401, 3402, 3406 00, 3808 εκτός από 3808 90, 3809 εκτός από 3809 91, 3820 εκτός από 3820 00 00, 3917, 3919, 3920, 3923, 3924, 3925, 3926, 4418 10, 4418 20, 4418 30, 4418 50 και 4418 90, 4818, 4819, 4821, 4823, 4907 00 90, 4909 00, 4910 00 00, 4911 10, 6103, 6104, 6105, 6107, 6203, 6204, 6205, 6207, 6208, 6306, 6805, 6810, 6811 90 00, 7213, 7214, 7217, 7308, 7314, 7610, 9401, 9403, 9404, 9405 60 και 9406.

<sup>(1)</sup> Παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1987, για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο (ΕΕ L 256 της 7.9.1987, σ. 1)· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2344/2003 της Επιτροπής (ΕΕ L 346 της 31.12.2003, σ. 38).

## 4. Διαμέρισμα της Ρεϋνιόν

0306, 0307, 0409 00 00, 0603, 0604, 0709 60, 0901 21 00, 0901 22 00, 0910 10 00, 0910 30 00, 1507 90, 1508 90, 1510 00 90, 1512 19, 1515 29, 1516, 1601, 1602, 1605, 1704, 1806, 1901, 1902 11 00, 1902 19, 1902 20, 1902 30, 1902 40, 1905, 2005 51, 2008, 2105 00, 2106, 2828 10 00, 2828 90 00, 3208, 3209, 3210, 3212, 3301, 3305, 3401, 3917, 3919, 3920, 3921 90 60, 3923, 3925 20 00, 3925 30 00, 4012, 4418, 4818 10, 4819, 4821, 4823, 4907 00 90, 4909 00, 4910 00 00, 4911 10, 4911 91, 7308, 7309 00, 7310, 7314 20, 7314 39 00, 7314 41 90, 7314 49, 7314 50 00, 7326, 7608, 7610, 7616, 8419 19 00, 8528, 9401, 9403, 9404 και 9406 00.

**Γ. Κατάλογος των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο γ) σύμφωνα με την κατάταξη της ονοματολογίας του κοινού δασμολογίου <sup>(1)</sup>**

## 1. Διαμέρισμα της Γουαδελούπης

0901 11 00, 0901 12 00, 0901 21 00, 0901 22 00, 1006 30, 1006 40 00, 1101 00, 1517 10, 1701, 1901, 2006, 2007, 2009, 2106, 2203 00, 2208 40, 2517 10, 3208, 3209, 3210, 3705 10 00, 3705 90 00, 7009 91 00, 7009 92 00, 7015 10 00, 7113, 7114, 7115, 7117, 9001 40, 2208 70 <sup>(2)</sup> και 2208 90 <sup>(2)</sup>

## 2. Διαμέρισμα της Γουιάνας

2208 40, 4403 49 και 4407 29.

## 3. Διαμέρισμα της Μαρτινίκας

0901 11 00, 0901 21 00, 0901 22 00, 1006 30, 1006 40 00, 1101 00, 1517 10, 1701, 1901, 1905, 2006, 2007, 2008, 2009, 2203 00, 2208 40, 2517 10, 3208, 3209, 3210, 7009, 7015 10 00, 7113, 7114, 7115, 7117, 9001 40, 2208 70 <sup>(2)</sup> και 2208 90 <sup>(2)</sup>

## 4. Διαμέρισμα της Ρεϋνιόν

2009, 2202 10 00, 2202 90, 2203 00, 2204 21, 2206 00, 2208 40, 2402 20, 2403, 7113, 7114, 7115, 7117, 8521, 2208 70 <sup>(2)</sup> και 2208 90 <sup>(2)</sup>

<sup>(1)</sup> Παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1987, για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο (ΕΕ L 256 της 7.9.1987, σ. 1)· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2344/2003 της Επιτροπής (ΕΕ L 346 της 31.12.2003, σ. 38).

<sup>(2)</sup> Μόνον προϊόντα με βάση το ρούμι του κωδικού ΣΟ 2208 40.